

有關限制生殖科技服務用於不育夫婦的討論

引言

本文件旨在列出政府對在《人類生殖科技條例 草案》(草案)內加入一條文，列明生殖科技服務只限制提供於不育夫婦的看法，並且請各位議員提供意見。

對於提供生殖科技的政策

2. 政府的政策是不應鼓勵生殖科技，所以我們不反對在草案內加入 明確的條文，列明 生殖科技服務只能應用於不育夫 婦身上。

需要作出的考慮

3. 如果我們採用第 2 段內提及的方法，必須對以 下幾點作出認真考慮：一

- a) 我們須要考慮如何 在草案內恰當地定義「不育」一詞，以及用何種方法去界定一對夫婦是否不育。
- b) 加上一條明確的條文去反映出政策取向，亦可能會影響有關儲存 配子的規則 。就此點本局樂意在會上作進一步闡釋。

另外一個方法

4. 除了第 2 段內提及的選擇外，我們亦可在草案內加入一條文，利便將來如果有任何濫用生 殖科技服務的情況出現時，衛

生福利局局長可以設定規範性的標準，限制生殖科技的提供。這個方法的好處在於它具有更大彈性，不致完全禁止那些不能清晰界定，但卻能真正受惠於生殖科技服務的個案的進行。

尋求意見

5. 我們歡迎議員們對於加入條文將生殖科技服務嚴格限制於不育夫婦的做法發表意見。

衛生福利局
一九九九年三月

- (2) This section shall not be taken as making lawful—
- discrimination in the arrangements for determining the persons entitled to vote in an election of members of the body, or otherwise to choose the persons to serve on the body; or
 - discrimination in any arrangements concerning membership of the organization itself.

56. Indirect access to benefits, etc.

(1) References in this Ordinance to the affording by any person of access to benefits, facilities or services are not limited to benefits, facilities or services provided by that person himself, but include any means by which it is in that person's power to facilitate access to benefits, facilities or services provided by any other person ("actual provider").

(2) Where by any provision of this Ordinance the affording by any person of access to benefits, facilities or services in a discriminatory way is in certain circumstances prevented from being unlawful, the effect of the provision shall extend also to the liability under this Ordinance of any actual provider.

56A. Double benefits for married persons

(1) For avoidance of doubt, it is hereby declared that nothing in Part III, IV or V renders it unlawful for a person to refuse or omit to provide a benefit or allowance relating to housing, education, air-conditioning, passage or baggage to a married person if the married person's spouse receives or has received the same or a similar benefit or allowance, whether from the first-mentioned person or from another.

(2) In this section—
 "allowance" (津貼) includes part of an allowance;
 "benefit" (福利) includes part of a benefit.

(Added 71 of 1997 s. 5)

56B. Reproductive technology

(1) Nothing in Part IV or V renders unlawful any discrimination between persons of different marital status arising from the provision of any reproductive technology procedure.

(2) In this section, "reproductive technology procedure" (生育科技程序) means any medical treatment or scientific intervention directed at assisting human reproduction by artificial means, and includes in vitro fertilisation, artificial insemination, gender selection and manipulation of gametes or embryos outside the body.

(Added 71 of 1997 s. 5)

- (2) 本條不得被視為使以下歧視屬合法——
- 在為決定誰人有權在選舉該團體成員中投票或以其他方式選擇誰人擔任該團體成員時作出的安排上所作出的歧視；或
 - 在關於該組織本身的成員資格的安排上所作出的歧視。

56. 間接獲得或享用利益等

(1) 在本條例中提述由任何人讓他人可獲得或享用利益、設施或服務，並不局限於由該人自己所提供的利益、設施或服務，而是包括該人有權就任何其他人（“實際提供者”）所提供的利益、設施或服務而提供方便，以讓他人可獲得或享用該等利益、設施或服務的手段。

(2) 凡任何人以歧視性的方式讓他人可獲得或享用利益、設施或服務，但因本條例某條文而在某些情況下不成為違法，則該條文的效力亦延伸適用於任何實際提供者在在本條例下的法律責任。

56A. 已婚人士的雙重福利

(1) 為免生疑問，現聲明：如任何人拒絕或沒有為已婚人士提供關乎房屋、教育、空氣調節、往外地交通或行李的福利或津貼，而其配偶正接受或已接受不論從首述人士或其他人提供的相等或相似的福利或津貼，則第 III、IV 或 V 部並不將該行為定為違法。

(2) 在本條例中——
 “津貼” (allowance) 包括津貼的部分；
 “福利” (benefit) 包括福利的部分。

(由 1997 年第 71 號第 5 條增補)

56B. 生育科技

(1) 第 IV 或 V 部並不將因提供生育科技程序而產生的，在婚姻狀況不同的人之間的待遇差別定為違法。

(2) 在本條中，“生育科技程序” (reproductive technology procedure) 指旨在藉人工方法協助人類生育的醫療處理或科學干預，並包括體外授精、人工受精、性別選擇及從事體外更改配子或胚胎手術。

(由 1997 年第 71 號第 5 條增補)